



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Travaux publics et Services gouvernementaux  
Canada

Place Bonaventure, portail Sud-Est

800, rue de La Gauchetière Ouest

7<sup>ème</sup> étage

Montréal

Québec

H5A 1L6

FAX pour soumissions: (514) 496-3822

**SOLICITATION AMENDMENT**

**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

Place Bonaventure, portail Sud-Est

800, rue de La Gauchetière Ouest

7<sup>ème</sup> étage

Montréal

Québec

H5A 1L6

<b>Title - Sujet</b> Ste-Anne-de-Bellevue Upstream Canal	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EE520-171062/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 005
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> R.077243.001	<b>Date</b> 2016-09-21
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$MTC-560-13994	
<b>File No. - N° de dossier</b> MTC-6-39143 (560)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-09-30</b>	<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Heure Avancée de l'Est HAE
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Ghali, Camille	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> mtc560
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (514) 496-3871 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

## ADDENDUM No. 3

This amendment aims to answer some questions received during the call for tender as well as to include the Addendum No. 3.

This addendum is an integral part of plans and specifications and should be read jointly. It supersedes all requirements on plans and specifications. Items not mentioned in this addendum remain the same as in the original plans and specifications.

### 1.1 SPECIFICATIONS

.1 Section 01 29 00 – PAYMENT PROCEDURES

.1 Article 1.3.12.1.1 is canceled and replaced by the following :

“1 This item is paid according to a lump sum for the scraping 150 mm of asphalt performed in accordance with plans, specifications and directions of Departmental Representative.”

.2 Section 01 35 43 – ENVIRONMENTAL PROCEDURES

.1 Article 1.3.6.7 is canceled.

.2 Article 1.3.6.10 is canceled and replaced by the following :

« .10 Non-Hazardous and Hazardous solid waste disposal plan identifying methods and locations for solid waste disposal including clearing debris.”

.3 Section 31 23 33.01 – EXCAVATING, TRENCHING AND BACKFILLING

.1 Article 1.8.4 is canceled.

.4 Section 35 20 23 – DREDGING

.1 Article 1.3.2 is canceled.

.2 Article 3.2.1 is canceled and replaced by the following :

“1 Place and maintain buoys, ranges, markers and lights required to define work areas.”

### 1.2 DRAWINGS

.1 Reissuance of drawing AO-32-115.02.

BPR – INFRASTRUCTURE INC.

Marc-Olivier Bessette, ing.

Chargé de projet

MOB/cc

p. j.

---

## Bidders' inquiries and answers:

Q45. We note that a concrete filling is required between existing and new timber cribs in zone 7, specify the characteristic of this concrete.

A45. An anti-leaching concrete meeting the requirements of the specifications must be used.

Q46. Regarding the round head bolts provided for the folded steel plates type A and B, have you a model or specifications for these ones? Nothing seems to retain the plates.

A46. Round head bolts must be anchored to the concrete using a chemical anchor product.

Q47. In regard to work, as those of excavation and demolition and reconstruction of the zone 1-8, are we authorized dry those areas to achieve this work?

A47. The installation of cofferdams is not prohibited. However the working methods associated with these works must comply with applicable laws and regulations and the various requirements and mitigations measures in specifications (sediment control, cleanliness of borrowing materials, bathymetric survey before and after the work, etc.). In addition, the Contractor shall consider that the existing walls or structures (zones 1 @ 8) are not waterproof; that major water inflows from existing works are expected if this method is considered.

Q48. Would it be possible to know the average water speed during the construction period for the sector located east of the North jetty and in the work area?

A48. This information is not available.

Q49. Regarding Article 13.6, Additional concrete demolition of the price table, please indicate what type of repair that section is applicable because Article 3.3 of Section 02 41 16 defines 2 equipment that can be used either a hammer 15 kg or 350 joules depending on the type of repair. You will understand that these two devices do not have the same production, then the price per m3 is very different. Please clarify.

A49. This item is applicable to the zones 4 and 7.

**- All other terms and conditions remain unchanged –**

